

Reparații umbrele (Umbrella Repair)

Unde se află cel mai apropiat atelier de reparat umbrele?	Where is the nearest shop that repairs umbrellas?	/'wɛə iz ðə 'niərəst 'ʃɒp ðæt ri'pɛəz ʌm'brɛləz/
Umbrela mea este ruptă.	My umbrella is broken.	/mai ʌm'brɛlə iz 'brɛukən/
O puteți repara?	Can you fix it?	/'kæn ju: 'fiks it/
Umbrela nu se deschide.	The umbrella does not open.	/ði: ʌm'brɛlə dʌz nɒt 'əʊpən/
S-a rupt o spiță.	A rib has broken.	/ə 'rib hæz 'brɛukən/

Reparații ceasuri / Ceasornicărie (Watch Repair)

Unde se află cea mai apropiată ceasornicărie?	Where is the nearest watch repair shop?	/'wɛə iz ðə 'niərəst 'wɒtʃ ri'pɛə ʃɒp/
Ceasul meu s-a oprit.	My watch has stopped.	/mai 'wɒtʃ hæz 'stɒpt/
L-am lovit / L-am scăpat.	I banged it / dropped it.	/ai 'bæŋd it / 'drɒpt it/
Ceasul meu o ia înainte / rămâne în urmă cu... minute zilnic.	My watch is gaining / losing ... minutes a day.	/mai 'wɒtʃ iz 'geiniŋ / lu:siŋ 'minits ə 'dei/

3.15. Cultură (Culture)**Teatru. Concert. Cinema (Theatre. Concert. Cinema)**

Britanicii sunt mari amatori de muzică. Mulți merg la concertele simfonice, dar și mai mulți la concertele pop-rock, pentru că multe formații de valoare mondială activează aici. Și în Statele Unite și Australia, concertele pop-rock sunt foarte populare. Spectacolele de teatru și sălile de cinema sunt frecventate de un public numeros.

Ce m-ați sfătui să urmăresc?	What would you advise me to see?	/'wʌt wʊd ju: əd'vəiz mi: tə 'si:/
------------------------------	----------------------------------	------------------------------------

Premiera filmului / piesei este astăzi la...	The premiere of the film / play is at... today.	/ðə 'premi:ə əv ðə 'film / 'plei iz æt tə'dei/
Cine joacă în rolul principal ?	Who plays the leading role ?	/'hu: 'pleiz ðə 'li:diŋ 'rəul/
Cine este regizorul ?	Who is the director ?	/'hu: iz ðə 'direktə/
Când începe... concertul ?	When does the... concert	/'wen dʌz ðə/ /'kɒnsət/
spectacolul de seară ?	evening performance	/'ivniŋ pə'fɔ:məns/
spectacolul de circ ?	circus	/'sə:kəs/
	begin ?	/bi'ɡin/
Când începe / se termină spectacolul ?	When does the show start / end ?	/'wen dʌz ðə 'ʃəu 'stɑ:t / 'end/
Vă rog să îmi dați bilet (bilete) pentru spec- tacolul de azi / mâine de la ora...	Please give me ticket(s) for the... o'clock show today / tomorrow.	/'pli:z 'ɡiv mi: 'tikit(s) fɔ: ðə ə 'klɒk ʃəu tə'dei / tə'mɔ:rəu/
Vă rog să îmi dați un loc...	Please give me a sit...	/'pli:z 'ɡiv mi: ə 'si:t/
la stal.	in the pit.	/in ðə 'pit/
aproape de scenă.	close to the stage.	/'kləʊs tə ðə 'steidʒ/
Unde este...	Where is the...	/'wɛə iz ðə/
bufetul ?	buffet ?	/'bʌfit/
toaleta ?	toilet ?	/'tɔilit/
Unde pot fuma ?	Where can I smoke ?	/'wɛə kæn ai sməuk/
Cum ajung...	How do I get to...	/'hau du: ai 'get tə /
la stal ?	the pit ?	/ðə pit/
la lojă ?	the box ?	/ðə 'bɒks/
la balcon ?	the balcony ?	/ðə 'bælkəni/
Vă rog, indicați-ne locurile.	Please show us our seats.	/'pli:z ʃəu ʌs əʊ 'si:ts/
Ce teatru mi-ați recomanda ?	What theatre would you recommend me ?	/'wɒt 'θiətə wud ju: ,rekə'mend mi:/

Aș merge la...	I would like to go to...	/ai wud 'laik tə 'gəu tə/
operă.	the opera.	/ði: 'ɔpərə/
un teatru dramatic	a dramatic theatre.	/ə drə'mætɪk θiətə/
Aș dori să vedem...	I would like to see...	/ai wud 'laik tə 'si: /
o dramă.	a drama.	/ə 'drɑ:mə/
o comedie.	a comedy.	/ə 'kɒmədi/
un spectacol de balet.	a ballet.	/ə 'bæleɪ/
Ce...	What...	/'wʌt/
spectacole	performances	/pə'fɔ:məns/
concerte	concerts	/'kɒnsəts/
sunt diseară ?	are on tonight ?	/ɑ: ɒn tə 'naɪt/
Aș dori să ascult un...	I would like to hear a...	/ai wud 'laik tə 'hiə ə/
concert simfonic.	symphony concert.	/'sɪmfəni 'kɒnsət/
concert de muzică de cameră.	chamber music concert.	/'tʃeɪmbə 'mju:zɪk 'kɒnsət/
concert de muzică folk.	folk music concert.	/'fɒlk 'mju:zɪk 'kɒnsət/
concert de muzică ușoară.	light music concert.	/'laɪt 'mju:zɪk 'kɒnsət/
concert de jazz.	jazz concert.	/'dʒæz 'kɒnsət/
Aș dori un program, vă rog.	I would like a program, please.	/ai wud 'laik ə 'prəʊgræm 'pli:z/
Câte acte are ?	How many acts are there ?	/'hau ,meni 'æktɪs ɑ: ðɛə/
Cât durează antracul ?	How long is the intermission ?	/'hau ,lɒŋ ɪz ðə ,ɪntə'mɪʃn/
Cine este autorul ?	Who is the author ?	/'hu: ɪz ði: 'ɔ:θə/
Cine joacă rolul lui... ?	Who plays the part of... ?	/'hu: ,pleɪs ðə 'pɑ:t əv/
Cine este solistul / solista ?	Who is the soloist ?	/'hu: ɪz ðə 'səʊləɪst/

Cine este...	Who is...	/'hu: iz/
actorul tău favorit ? / actrița ta favorită ?	your favourite actor / actress ?	/jɔ: 'feivərit 'æktər / 'æktɪs/
compozitorul tău favorit ?	your favourite composer ?	/jɔ: 'feivərit kəm'pəuzə/
dramaturgul tău favorit ?	your favourite playwright ?	/jɔ: 'feivərit 'pleɪraɪt/
pianistul tău favorit ? / pianista ta favorită ?	your favourite pianist ?	/jɔ: 'feivərit 'piənɪst/
cântărețul tău favorit ? / cântă- reața ta favorită ?	your favourite singer ?	/jɔ: 'feivərit 'sɪŋgə/
Cine regizează... ?	Who is directing... ?	/'hu: iz 'dɪrɛkɪŋ/
Ți-a(u) plăcut...	Did you like the... ?	/dɪd ju: 'laɪk ðə/
piesa ?	play ?	/'pleɪ/
concertul ?	concert ?	/'kɒnsət/
muzica ?	music ?	/'mju:zɪk/
decorurile ?	scenery ?	/'sɪnəri/
costumele ?	costumes ?	/'kɒstju:ms/
Este...	This is...	/ðɪs ɪz/
o piesă (foarte) bună.	a (very) good play.	/'ə ,veri 'gʊd 'pleɪ/
o piesă interesantă.	an interesting play.	/ən 'ɪntɪrɛstɪŋ 'pleɪ/
o piesă veselă.	a light-hearted play.	/ə ,laɪt'hɑ:tɪd 'pleɪ/
o piesă plicticoasă.	a dull play.	/ə 'dʌl 'pleɪ/
Cinema	Cinema	/'sɪnəmə/
Mi-ar plăcea să văd un film.	I would like to see a film.	/aɪ wʊd 'laɪk tə 'si: ə 'fɪlm/
Ce film rulează astăzi ?	What film is playing today ?	/'wʌt 'fɪlm ɪz 'pleɪŋ tə 'deɪ/

Mi-ar plăcea să văd... o comedie. un muzical. un film polițist. un film de desene animate.	I would like to see... a comedy. a musical. a detective film. a cartoon.	/ai wud 'laik tə 'si:/ /ə 'kɒmədi/ /ə 'mju:zɪkəl/ /ə di'tektɪv 'fɪlm/ /ə kɑ:'tu:n/
Cum ajung la teatrul acela ?	How do I get to that theatre ?	/'hau du: ai 'get tə ðæt 'θiətə/
Filmul este color ?	Is the film in colour ?	/ɪz ðə 'fɪlm ɪn 'kʌlə/
Filmul a câștigat un premiu la festivalul de la Cannes.	The film won a prize at the Cannes festival.	/ðə 'fɪlm 'wɒn ə 'praɪz æt ðə kʌn 'festɪvəl/
Sunt bilete disponibile la acel film ?	Are there tickets available for that film ?	/ɑ: ðeə 'tɪkɪts ə'veɪləbl fɔ: ðæt 'fɪlm/
Cine joacă în acest film ?	Who is in this film ?	/'hu: ɪz ɪn ðɪs 'fɪlm/
Cine...	Who...	/'hu:/
este regizorul ?	is the director ?	/ɪz ðə 'dɪrɛktə/
este producătorul ?	is the producer ?	/ɪz ðə prə'dju:sə/
a scris muzica ?	wrote the music ?	/'rəʊt ðə 'mju:zɪk/
a filmat ?	did the shooting ?	/dɪd ðə 'ʃu:tɪŋ/
Cine a realizat filmul ?	Who produced the film ?	/'hu: prə'dju:st ðə fɪlm/
Cine a scris scenariul ?	Who wrote the script ?	/'hu: 'rəʊt ðə 'skrɪpt/
Ți-a plăcut filmul ?	Did you like the film ?	/dɪd ju: 'laɪk ðə 'fɪlm/

Muzee. Galerii. Expoziții de artă
(Museums. Galleries. Art Exhibitions)

În marile orașe britanice și americane există numeroase muzee, galerii și expoziții de artă, frecventate în special de către turiști.

Aș dori / Am dori să vizităm / să vedem muzeele orașului.	I / We would like to see the city's museums.	/ai / wi wud 'laɪk tə 'si: ðə 'sɪtɪz mju:'ziəmz/
---	--	--

Este...	Is there...	/iz ðeə/
un muzeu de istorie	a museum of history	/ə mju: 'ziəm əv 'histəri/
un muzeu de arte frumoase	a museum of fine arts	/ə mju: 'ziəm əv 'fain ɑ:ts/
galerie de pictură	a picture gallery	/ə 'piktʃə 'gæləri/
în acest oraș ?	in the city ?	/in ðə 'siti/
Unde se află...	Where is the...	/'wɛ:ə iz ðə/
Muzeul Britanic ?	British Museum	/'britiʃ mju: 'ziəm/
Muzeul figurilor de ceară ?	wax models museum ?	/'wæks 'mɒdlz mju: 'ziəm/
Galeria Națională ?	National Gallery ?	/'neɪʃnəl 'gæləri/
Aș dori să vizitez...	I would like to visit...	/ai wud 'laɪk tə vizit/
casa memorială / muzeul...	the memorial house / museum of...	/ðə mə'mɔ:riəl haus / mju: 'ziəm əv/
muzeul de artă modernă.	the museum of modern art.	/ðə mju: 'ziəm əv mɒdən 'ɑ:t/
o expoziție foto.	a showing of photographs.	/ə 'ʃəwɪŋ əv 'fəutəgrɑ:fs/
Ce expoziții sunt acum ?	What exhibitions are on now ?	/'wʌt ,eksi'bɪʃnz ɑ: ən nau/
La ce oră se deschide / încinde muzeul / expoziția ?	What time does the museum / exhibition open / close ?	/'wʌt ,taɪm dʌz ðə mju: 'ziəm / ,eksi'bɪʃn əʊpən / kləʊz/
Muzeul este deschis zilnic ?	Is the museum open every day ?	/iz ðə mju: 'ziəm əʊpən 'evrɪdeɪ/
Cât este taxa de intrare ?	How much does an admission cost ?	/'hau ,mʌtʃ dʌz ən əd'mɪʃn 'kɒst/
Am / Avem nevoie de un ghid vorbitor de limba engleză.	I / We need an English-speaking guide.	/ai / wi ni:d ən ɪŋɡlɪʃ spi:kɪŋ gaɪd/
Se pot face fotografii ?	Is it permitted to take photos ?	/iz ɪt pə'mɪtɪd tə teɪk 'fəutəʊz/